



## Memoria Científico-Técnica para despliegue de una instalación científica en los Observatorios de Canarias

De acuerdo con el “Procedimiento para el establecimiento y seguimiento de los acuerdos de despliegue y operación de instalaciones científicas y telescopios en los Observatorios de Canarias operados por el Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC)” (de aquí en adelante el Procedimiento), las instituciones públicas o privadas que quieran desplegar una nueva instalación han de redactar una Memoria Científico-Técnica con la descripción de la propuesta de la instalación o equipamiento astrofísico (de aquí en adelante la Memoria). La Memoria deberá incluir una descripción de los objetivos científicos de la instalación y sus requisitos técnicos, así como una selección de ubicaciones potenciales en el OT o en el ORM, representada con el suficiente nivel de detalle para poder evaluar la naturaleza y consecuencias del proyecto.

El despliegue de una instalación científica en los Observatorios de Canarias ha de ser aprobada por su Comité Científico Internacional (CCI), previo informe positivo del Subcomité de Propiedades del Sitio (Sub Committee on Site Properties, SUCOSIP). La Memoria presentada será evaluada por el Comité de Dirección del Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC) para dar su respaldo a la presentación del proyecto al CCI. Aunque tras el respaldo del proyecto de instalación científica por el Comité de Dirección del IAC la institución será invitada a comenzar las negociaciones del acuerdo internacional de alojamiento, el mismo no podrá ser firmado por las partes hasta la aprobación por el CCI del proyecto.

La Memoria que acompañe la propuesta de una instalación tiene formato libre. Dicha propuesta puede presentarse en formato word, pdf, ppt o cualquier otro de uso generalizado en sistemas ofimáticos. No obstante, puede requerirse a la institución algún tipo de portabilidad si el acceso a la misma no es posible con los sistemas informáticos en uso en el IAC.

La Memoria debe incluir al menos los siguientes contenidos

- Descripción General de la instalación y sus Objetivos Científicos.
- Entidades implicadas en el proyecto.
- Financiación para la construcción, operación y mantenimiento.
- Descripción de las tecnologías implicadas.
- Restricciones temporales y condicionantes para la ejecución.
- Breve resumen de planificación.
- Selección del potencial emplazamiento principal y posibles alternativas (idealmente dos) para la instalación, sobre planimetría.
- Dimensiones de la instalación.
  - Superficie total edificada, incluyendo edificio principal y auxiliares.
  - Describir raseado del proyecto.
  - Superficie total de urbanización (plataforma nivelada, viarios, etc.)
  - Áreas de acopio y auxiliares necesarias durante las obras.



## INSTITUTO DE ASTROFÍSICA DE CANARIAS

C/ Vía Láctea, s/n. 38200 – San Cristóbal de La Laguna. Santa Cruz de Tenerife. España

[www.iac.es](http://www.iac.es)

- Altura máxima de la edificación.
- Demanda de servicios en el Observatorio:
  - Estimación de potencia eléctrica instalada necesaria.
  - Necesidades de agua de abasto, consumo humano y saneamiento.
  - Requisitos de telecomunicaciones: ancho de banda, necesidades de redundancia, enlaces punto a punto, etc.
  - Relación de equipos/suministros que será responsabilidad de cada una de las partes, así como su mantenimiento (Ejemplo: instalación/ revisión de extintores, equipos a presión, cuadros eléctricos interiores, etc.).  
Teniendo en cuenta las previsiones futuras.
- Requisitos básicos del emplazamiento: visibilidad del cielo, vientos, seeing, etc.



Courtesy translation

## Technical-Scientific Report for deployment of a scientific facility in the Canary Observatories

In accordance with the "Procedure for the establishment and monitoring of agreements for the deployment and operation of scientific facilities and telescopes in the Canary Observatories operated by the Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC)" (hereinafter the Procedure), public or private institutions that want to deploy a new facility must write a Technical-Scientific Report with the description of the proposed installation or astrophysical equipment (hereinafter the Report). The Report must include a description of the scientific objectives of the facility and its technical requirements, as well as a selection of potential locations in the OT or in the ORM, represented with a sufficient level of detail to be able to assess the nature and consequences of the project.

The deployment of a scientific facility in the Canary Observatories must be approved by its International Scientific Committee (CCI), following a positive report from the Subcommittee on Site Properties (SUCOCIP). The submitted Report will be evaluated by the Steering Committee of the Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC) to endorse the presentation of the project to the CCI. Although after the endorsement of the scientific installation project by the IAC Steering Committee the institution will be invited to begin negotiations on the international hosting agreement, it cannot be signed by the parties until the CCI approves the project.

The Report that accompanies the proposal for an installation has a free format. This proposal can be submitted in word, pdf, ppt format or any other widely used in office systems. However, some type of portability may be required from the institution if access to it is not possible with the computer systems in use at the IAC.

The Report must include at least the following contents

- General Description of the facility and its Scientific Objectives.
- Entities involved in the project.
- Financing for construction, operation and maintenance.
- Description of the technologies involved.
- Temporary restrictions and conditions for execution.
- Brief planning summary.
- Dimensions of the facility.
  - Total built area, including main and auxiliary buildings.
  - Describe project shaving.
  - Total urbanization area (level platform, roads, etc.)
  - Storage and auxiliary areas required during the works.
  - Maximum height of the building.
- Demand for services at the Observatory:
  - Estimate of necessary installed electrical power.



## INSTITUTO DE ASTROFÍSICA DE CANARIAS

C/ Vía Láctea, s/n. 38200 – San Cristóbal de La Laguna. Santa Cruz de Tenerife. España

[www.iac.es](http://www.iac.es)

- Drinking water, human consumption and sanitation needs.
- Telecommunications requirements: bandwidth, redundancy needs, point-to-point links, etc.
- List of equipment/supplies that will be the responsibility of each of the parties, as well as their maintenance (Example: installation/review of fire extinguishers, pressure equipment, interior electrical panels, etc.).
- Taking into account future forecasts.
- Basic site requirements: sky visibility, winds, seeing, etc.